

[Text]

way for them to change it—they just lobby the Cabinet, and if there is an abuse they can promulgate an order.

**Mr. Angus:** I think then, Mr. Chairman, even though my amendment would be very, very specific, in the spirit of the willingness of the government to provide itself with certain powers I will withdraw my amendment to clause 6. Therefore we can now put the question on clause 6.

Clause 6 agreed to.

On clause 7—*Function of Commission*

**Mr. Thacker:** I would ask the committee for unanimous consent to put the motion by Mr. Angus with respect to a new clause 7. Angus. At the same time, it would be conditional upon the committee agreeing unanimously to reopen clause 4 to insert the words subject to section 7, on application therefor by a person" and to reopen clause 5 and to insert the words "subject to section 7 on application therefor by a person".

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** Okay, you have it, Mr. Angus.

• 1540

**Mr. Angus:** I move that clause 7 of Bill C-52 be amended (a) by adding immediately after line 9 the following:

7. The Governor in Council may, by regulation, fix the maximum number of licences that may be issued pursuant to sections 4 and 5.

(b), by renumbering the subsequent clauses and all cross-references thereto accordingly.

I want to thank the parliamentary assistant in the department for providing this wording and allowing a member to do what he intended in the correct way. I think it is important that the government does have this power in the event that there are abuses, so that they can then restrict the number of times that a particular vessel or type of vessel bypasses the other rules of the game through the exemption method. So I would encourage members to support the new clause 7.

Amendment agreed to.

Clause 7 as amended agreed to.

**Mr. Angus:** Can we now then go back and quickly reopen clauses 4 and 5, according to our unanimous agreement?

**The Chairman:** Yes.

**Mr. Angus:** I move that clause 4 of Bill C-52 be amended by striking out line 32 on page 4 and substituting the following:

4. Subject to section 7, on application therefor by a person

Amendment agreed to.

[Translation]

de changer rapidement les choses, il suffit de faire des pressions sur le Cabinet, et s'il y a un abus, ils peuvent émettre un décret.

**M. Angus:** Dans ce cas, monsieur le président, en dépit du fait que mon amendement serait extrêmement précis, dans la mesure où le gouvernement est disposé à se munir de certains pouvoirs, je vais retirer mon amendement à l'article 6. Nous pouvons donc passer au vote sur l'article 6.

L'article 6 est adopté.

Article 7—*Fonction de la commission*

**M. Thacker:** Je vais demander au Comité le consentement unanime pour présenter la motion de M. Angus sur le nouvel article 7. Il faudrait en même temps que le Comité consente à l'unanimité à réouvrir l'article 4 et l'article 5 pour y insérer l'expression «sous réserve de l'article 7, sur demande d'un résident».

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** Bon, vous avez le consentement, monsieur Angus.

**M. Angus:** Je propose qu'on modifie l'article 7 du projet de loi C-52 a) en ajoutant immédiatement après la ligne 9 ce qui suit:

7. Le gouverneur en conseil peut, par règlement, fixer le nombre maximum de licences à émettre en vertu des articles 4 ou 5.

b) en changeant les numéros d'articles et la présentation des renvois qui en découlent.

Je remercie l'adjoint parlementaire du ministère de nous avoir communiqué ce texte et d'avoir permis à un député de faire correctement ce qu'il voulait. Je crois qu'il est important que le gouvernement dispose de ce pouvoir en cas d'abus, et puisse limiter le nombre de fois où un navire ou un type de navire quelconque déroge aux autres règles du jeu durant la période d'exemption. J'invite donc les députés à appuyer ce nouvel article 7.

L'amendement est adopté.

L'article 7 amendé est adopté.

**M. Angus:** Pourrions-nous maintenant revenir rapidement sur les articles 4 et 5, conformément à notre accord unanime?

**Le président:** Oui.

**M. Angus:** Je propose qu'on modifie l'article 4 du projet de loi C-52 en supprimant la ligne 35, à la page 4, et en la remplaçant par ce qui suit:

4. Sous réserve de l'article 7, sur demande d'un résident du Canada.

L'amendement est adopté.